

D-Link®

MYDLINK HOME MONITOR HD
DCS-935LH

QUICK INSTALLATION GUIDE

INSTALLATIONSANLEITUNG

GUIDE D'INSTALLATION

GUÍA DE INSTALACIÓN

GUIDA DI INSTALLAZIONE

INSTALLATIEHANDLEIDING

INSTRUKCJA INSTALACJI

INSTALAČNÍ PŘÍRUČKA

TELEPÍTÉSI SEGÉDLET

INSTALLASJONSVEILEDNING

INSTALLATIONSVEJLEDNING

ASENNUSOPAS

INSTALLATIONSGUIDE

GUIA DE INSTALAÇÃO

ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

VODIČ ZA BRZU INSTALACIJU

KRATKA NAVODILA ZA UPORABO

GHID DE INSTALARE RAPIDĂ

CONTENTS OF PACKAGING



MYDLINK HOME MONITOR HD
DCS-935LH

POWER ADAPTER

MOUNTING KIT

QUICK INSTALL CARD

If any of these items are missing from your packaging, contact your reseller.

SYSTEM REQUIREMENTS

- 802.11ac/n/g/a router
- A broadband Internet connection
- iPhone, iPad or Android smartphone or tablet (please refer to the mobile app's store page to check whether your device is compatible)

PRODUCT SETUP

CONNECTING YOUR MYDLINK HOME MONITOR HD

Please follow the instructions below to set up your mydlink Home Monitor HD.

Step 1: On your mobile device, download mydlink Home by going to mydlinkhomeapp.dlink.com, or by searching for **mydlink Home** in the iTunes App Store or Google Play.

mydlinkhomeapp.dlink.com

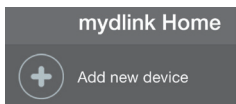
Step 2: Launch the mydlink Home app and create a new account or sign in to your existing account.

iOS: If you are asked about allowing the app to access your location, select **Allow**.

Android: Make sure location services are turned on in your phone's settings.



Step 3: After logging in, tap the **Settings** icon  in the top-left corner, select **Add New Device**, and follow the instructions.



When you are asked to scan a QR code, use the code on the Quick Install Card in your package, or on the label attached to your device.

Congratulations, your mydlink Home Monitor HD is now ready to use!

Be sure to check the dlink.com/mydlinkhomehelp website periodically for the latest firmware updates to keep your product secure and up to date with the latest features.

Note: If you experience issues registering this camera with your mydlink account, or if you purchased an open box or resold unit, perform a hard reset by pressing and holding the reset button on the device for 10 seconds while the device is powered on. **If you are returning the device to the place of purchase, please perform the hard reset procedure to clear the device of any personal data.**

WPS SETUP

Alternatively, you may create a WPS connection if your router or access point supports WPS. To create a WPS connection:

Step 1:

Press and hold the WPS button on the back of the camera for three seconds. The Power LED will blink green.

Step 2:

Press the WPS button on your wireless router or access point within 60 seconds. On some routers, you may need to log into the web interface and then click an onscreen button to activate the WPS feature. If you are not sure where the WPS button is on your router or access point, please refer to your router's user manual.

The DCS-935LH will automatically create a wireless connection to your router. The Power LED will flash while the camera is connecting, and will turn solid green when the camera is connected.

TROUBLESHOOTING

SETUP AND CONFIGURATION PROBLEMS

1. WHY IS THE CAMERA VIEW HAZY OR BRIGHT WHEN USING NIGHT VISION MODE?

The IR night vision lights on the camera may be reflecting off of a nearby surface or window. Try repositioning your camera to avoid reflections or glare.

2. WHAT CAN I DO IF I FORGET MY CAMERA PASSWORD?

If you forget your camera password, you will need to perform a hard reset of your camera. This process will change all your settings back to the factory defaults.

To reset your camera, please use an unfolded paperclip to press and hold the RESET button for at least 10 seconds while your camera is plugged in.

3. WHAT APP DOES THE DCS-935LH WORK WITH?

The DCS-935LH works with the mydlink Home app.

4. WHERE CAN I FIND THE MYDLINK HOME APP?

You may download the free mydlink Home app from the App store (iOS) or Google Play Store (Android). Search for the mydlink Home app by typing in "mydlink" or "mydlink home".

5. HOW DOES THE CAMERA WORK WHILE I AM AWAY FROM HOME?

Remote access of the DCS-935LH is enabled once you have registered and linked your Camera through mydlink. You will be able to control your Camera from anywhere using your iOS or Android device.*

*Your DCS-935LH must be connected to your home Wi-Fi network for remote access.

PACKUNGSINHALT



MYDLINK HOME MONITOR HD
DCS-935LH

NETZTEIL

MONTAGESET

INSTALLATIONSKARTE

Wenn eines dieser Elemente in Ihrer Packung fehlt, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

SYSTEMANFORDERUNGEN

- 802.11ac/n/g/a Router
- Eine Breitbandinternetverbindung
- iPhone, iPad oder Android Smartphone oder Tablet - Sie finden Informationen zur Kompatibilität Ihres Geräts auf der entsprechenden App Store-Seite für das Mobilgerät.

EINRICHTUNG DES PRODUKTS

EINRICHTUNG UND ANSCHLUSS DER MYDLINK HOME CAMERA

Folgen Sie den Anleitungen unten, um Ihre mydlink Home Monitor HD einzurichten.

Schritt 1: Laden Sie auf Ihrem Mobilgerät von der Seite **mydlinkhomeapp.dlink.com** mydlink Home herunter oder suchen Sie nach **mydlink Home** im iTunes App Store oder in Google Play.


mydlinkhomeapp.dlink.com

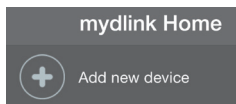
Schritt 2: Starten Sie die mydlink Home App und richten Sie ein neues Konto ein oder melden Sie sich in Ihrem bestehenden Konto an.

iOS: Wenn Sie zur Angabe aufgefordert werden, ob der App der Zugang zu Ihrem Standort erlaubt oder verweigert werden soll, wählen Sie **Allow** (Erlauben).

Android: Vergewissern Sie sich, dass in den Einstellungen Ihres Telefons die Standortdienste eingeschaltet sind.



Schritt 3: Tippen Sie nach Ihrer Anmeldung in der oberen linken Ecke auf das Symbol **Einstellungen** , wählen Sie **Add New Device** (Neues Gerät hinzufügen) und folgen Sie den Anweisungen.



Wenn Sie aufgefordert werden, einen QR-Code zu scannen, verwenden Sie den Code auf der mitgelieferten Installationskarte oder den auf dem Aufkleber auf Ihrem Gerät.

Ihre DCS-935LH kann nun verwendet werden.

Suchen Sie in regelmäßigen Abständen auf der Website **dlink.com/mydlinkhomehelp** nach Firmware-Aktualisierungen, um anhand neuer Firmware Ihr Produkt sicher und, was seine Funktionen betrifft, auf dem neuesten Stand zu halten.

Hinweis: Sollten Sie Probleme haben, diese Kamera in Ihrem mydlink-Konto zu registrieren, oder wenn Sie ein nicht direkt vom Fachhändler angebotenes oder ein weiterverkauftes Gerät erworben haben, versuchen Sie die Einstellungen zurückzusetzen (auch Reset genannt), indem Sie eine entsprechend aufgebogene Büroklammer (oder einen ähnlich spitzen Gegenstand) verwenden und damit mindestens 10 Sekunden lang auf die Rücksetztaste drücken, während das Gerät eingeschaltet ist. **Falls Sie das Gerät an die Verkaufsstelle zurückgeben, führen Sie vorher bitte den Rücksetzvorgang durch, um alle persönlichen Daten von dem Gerät zu löschen.**

WPS-SETUP

Als Alternative dazu können Sie auch eine Verbindung mithilfe von WPS herstellen, falls Ihr Router oder Access Point WPS unterstützt. So stellen Sie eine Verbindung mithilfe von WPS her:

Schritt 1:

Drücken Sie auf die WPS-Taste auf der Rückseite der Kamera und halten Sie sie drei Sekunden lang gedrückt. Die LED-Betriebsanzeige blinkt grün.

Schritt 2:

Drücken Sie innerhalb von 60 Sekunden die WPS-Taste auf Ihrem Access Point oder drahtlosen Router. Bei einigen Routern müssen Sie sich zur WPS-Aktivierung möglicherweise auf der Web-Benutzeroberfläche anmelden und dann auf eine entsprechende Schaltfläche klicken. Wenn Sie nicht sicher sind, wo sich die WPS-Taste an Ihrem Router oder Access Point genau befindet, finden Sie die entsprechenden Informationen im Benutzerhandbuch Ihres Routers.

Ihre DCS-935LH stellt automatisch eine drahtlose Verbindung zu Ihrem Router her. Die LED-Betriebsanzeige blinkt, während die Kamera eine Verbindung herstellt, und sie leuchtet durchgehend grün, sobald die Kamera verbunden ist.

FEHLERBEHEBUNG

EINRICHTUNGS- UND KONFIGURATIONSPROBLEME

1. WARUM IST BEI VERWENDUNG DES NACHTSICHTMODUS DIE SICHT DER KAMERA TRÜB ODER SEHR HELL?

Möglicherweise werden die IR-Nachtsichtleuchten auf der Kamera von einer Oberfläche in der Nähe reflektiert. Versuchen Sie, die Kamera neu aufzustellen und auszurichten, um Blendlicht oder Reflexionen zu vermeiden.

2. WAS TUN, WENN ICH MEIN KAMERAKENNWORT VERGESSEN HABE?

Wenn Sie Ihr Kamerakennwort vergessen haben, müssen Sie alle Einstellungen Ihrer Kamera zurücksetzen (auch Reset genannt). Dieser Vorgang setzt alle Ihre Einstellungen auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurück.

Um die Einstellungen Ihrer Kamera zurückzusetzen, verwenden Sie eine entsprechend auseinander gezogene Büroklammer (oder einen ähnlich spitzen Gegenstand) und drücken und halten Sie die RESET-Taste mindestens 10 Sekunden lang, während Ihre Kamera angeschlossen ist.

3. MIT WELCHER APP KANN DIE DCS-935LH VERWENDET WERDEN?

Die DCS-935LH kann mit der mydlink Home App verwendet werden.

4. WO FINDE ICH DIE MYDLINK HOME APP?

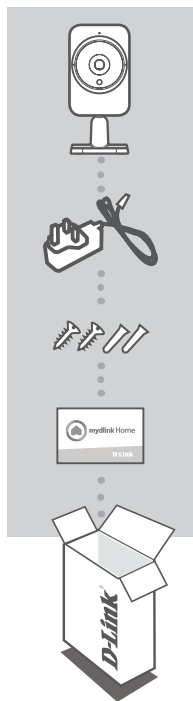
Sie können die kostenlose mydlink App vom App Store (iOS) oder Google Play Store (Android) herunterladen. Um nach der mydlink Home App zu suchen, geben Sie „mydlink“ oder „mydlink Home“ ein.

5. WIE LÄSST SICH DIE KAMERA NUTZEN, WENN ICH UNTERWEGS BIN?

Die Fernzugriffsfunktion der DCS-935LH wird aktiviert, sobald Sie Ihre Kamera in mydlink registriert und eine Verbindung zu ihr hergestellt haben. Sie können Ihre Kamera dann von überall mithilfe Ihres iOS- oder Android-Geräts steuern.*

*Ihre DCS-935LH muss zur Verwendung des Fernzugriffs mit Ihrem WLAN-Heimnetz verbunden sein.

CONTENU DE LA BOÎTE



MYDLINK HOME MONITOR HD
DCS-935LH

ADAPTATEUR SECTEUR

KIT DE MONTAGE

CARTE D'INSTALLATION RAPIDE

Contactez immédiatement votre revendeur s'il manque l'un de ces éléments de la boîte.

CONFIGURATION SYSTÈME REQUISE

- Routeur 802.11ac/n/g/a
- Une connexion Internet haut débit
- iPhone, iPad, ou smartphone ou tablette Android (veuillez vous reporter à la page de l'application mobile pour vérifier si votre appareil est compatible)

CONFIGURATION DU PRODUIT

CONNEXION DE VOTRE MYDLINK HOME MONITOR HD

Veuillez suivre les instructions ci-dessous pour configurer votre mydlink Home Monitor HD.

Étape 1 : Téléchargez mydlink Home sur votre appareil mobile en vous rendant sur mydlinkhomeapp.dlink.com, ou en recherchant mydlink Home dans l'iTunes App Store ou sur Google Play.


mydlinkhomeapp.dlink.com

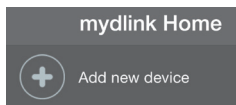
Étape 2 : Lancez l'application mydlink Home et créez un compte ou connectez-vous à votre compte existant.

iOS : Si on vous demande de permettre à l'application d'accéder à votre emplacement, sélectionnez **Allow** (Autoriser).

Android : Assurez-vous que les services de localisation sont activés dans les paramètres de votre téléphone.



Étape 3 : Après vous être connecté, appuyez sur l'icône **Settings** (Paramètres)  dans le coin supérieur gauche, sélectionnez **Add New Device** (Ajouter un nouveau périphérique) et suivez les instructions.



Lorsque l'on vous demande de scanner un code QR, utilisez le code qui se trouve sur la carte d'installation rapide incluse, ou sur l'étiquette apposée sur votre périphérique.

Félicitations, votre DCS-935LH est maintenant prêt à l'emploi !

N'oubliez pas de visiter régulièrement le site Web dlink.com/mydlinkhomehelp pour rechercher les dernières mises à jour du microprogramme afin de préserver la sécurité de votre produit et de rester à jour avec les dernières fonctions.

Remarque : Si vous rencontrez des problèmes pour enregistrer cette caméra sur votre compte mydlink ou si vous avez acheté une boîte ouverte ou un périphérique de seconde main, effectuez une réinitialisation matérielle en appuyant sur le bouton de réinitialisation du périphérique pendant 10 secondes alors qu'il est sous tension. **Si vous devez renvoyer le périphérique au lieu d'achat, veuillez suivre la procédure de réinitialisation matérielle pour effacer toutes les données personnelles du périphérique.**

CONFIGURATION DU WPS

Vous pouvez également établir une connexion WPS si votre routeur ou votre point d'accès prend le WPS en charge. Pour établir une connexion WPS :

Étape 1 :

Appuyez sur le bouton WPS situé à l'arrière de la caméra et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes. Le voyant d'alimentation clignote en vert.

Étape 2 :

Appuyez sur le bouton WPS du routeur ou du point d'accès sans fil dans les 60 secondes. Pour certains routeurs, vous devrez peut-être vous connecter à l'interface Web, puis cliquer sur un bouton à l'écran pour activer la fonction WPS. Si vous n'êtes pas sûr de l'emplacement du bouton WPS sur votre routeur ou votre point d'accès, consultez son manuel d'utilisation.

Le DCS-935LH établira automatiquement une connexion sans fil avec le routeur. Le voyant d'alimentation clignote lorsque la caméra se connecte et reste allumé en vert lorsque la caméra est connectée.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

PROBLÈMES D'INSTALLATION ET DE CONFIGURATION

1. POURQUOI LA VUE DE LA CAMÉRA EST-ELLE BRUMEUSE OU LUMINEUSE LORS DE L'UTILISATION DU MODE DE VISION NOCTURNE ?

Les lumières infrarouges pour vision nocturne de la caméra peuvent être réfléchies par une surface ou une fenêtre proche. Essayez de repositionner votre caméra pour éviter les réflexions ou l'éblouissement.

2. QUE PUIS-JE FAIRE SI J'OUBLIE LE MOT DE PASSE DE MA CAMÉRA ?

Si vous oubliez le mot de passe de votre caméra, vous devrez réaliser une réinitialisation matérielle de votre appareil. Cette procédure réinitialise tous vos paramètres.

Pour réinitialiser votre caméra, utilisez un trombone déplié et appuyez sur le bouton RÉINITIALISATION pendant au moins 10 secondes alors que la caméra est branchée.

3. AVEC QUELLE APPLICATION LA DCS-935LH FONCTIONNE-T-ELLE ?

La DCS-935LH fonctionne avec l'application mydlink Home

4. OU PUIS-JE TROUVER L'APPLICATION MYDLINK HOME ?

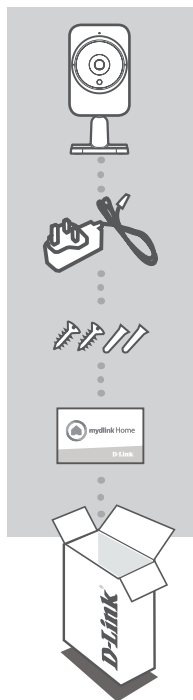
Vous pouvez télécharger l'application gratuite mydlink Home sur l'App Store (iOS) ou sur Google Play (Android). Recherchez l'application mydlink Home en saisissant « mydlink » ou « mydlink Home ».

5. COMMENT FONCTIONNE LA CAMÉRA LORSQUE JE NE SUIS PAS À LA MAISON ?

Vous pouvez accéder à distance à la DCS-935LH une fois que vous avez enregistré et connecté votre caméra à travers mydlink. Vous pourrez contrôler votre caméra de n'importe où à l'aide de votre appareil iOS ou Android.*

*Votre DCS-935LH doit être connectée à votre réseau Wi-Fi privé pour l'accès à distance.

CONTENIDO DEL PAQUETE



MYDLINK HOME MONITOR HD
DCS-935LH

ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN

KIT DE MONTAJE

TARJETA DE INSTALACIÓN RÁPIDA

Si falta cualquiera de estos componentes del paquete, póngase en contacto con el proveedor.

REQUISITOS DEL SISTEMA

- Router 802.11ac/n/g/a
- Una conexión a Internet de banda ancha
- Teléfono inteligente o tableta iPhone, iPad, Android (consulte la página del almacén de aplicaciones móviles para comprobar si el dispositivo es compatible)

CONFIGURACIÓN DEL PRODUCTO

CONEXIÓN DEL MYDLINK HOME MONITOR HD

Siga las instrucciones que aparecen a continuación para configurar el mydlink Home Monitor HD.

Paso 1: En el dispositivo móvil, descargue mydlink Home accediendo a **mydlinkhomeapp.dlink.com** o buscando **mydlink Home** en el almacén de aplicaciones de iTunes o en Google Play.


mydlinkhomeapp.dlink.com

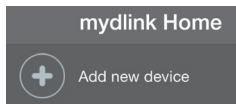
Paso 2: Inicie la aplicación mydlink Home y cree una nueva cuenta o inicie sesión en su cuenta existente.

iOS: Si el sistema le pregunta si desea autorizar el acceso de la aplicación a su ubicación, seleccione **Permitir**.

Android: Asegúrese de que los servicios de ubicación estén encendidos en los parámetros de su teléfono.



Paso 3: Después de iniciar sesión, pulse el icono de **Parámetros**  en la esquina superior izquierda, seleccione **Añadir nuevo dispositivo** y siga las instrucciones.



Cuando se le pida que analice un código QR, utilice el código que se encuentra en la Tarjeta de instalación rápida de la caja o en la etiqueta adherida al dispositivo.

Felicidades, la DCS-935LH ya está lista para su uso.

Asegúrese de consultar el sitio web dlink.com/mydlinkhomehelp periódicamente para buscar las últimas actualizaciones de firmware y así mantener el producto seguro y actualizado con las últimas características.

Nota: Si tiene problemas para registrar esta cámara con su cuenta de mydlink o si ha adquirido una unidad abierta o de segunda mano, lleve a cabo una reinicialización completa pulsando y manteniendo pulsado el botón de reinicio del dispositivo durante 10 segundos mientras éste está encendido. **Si va a devolver el dispositivo al lugar en el que realizó la adquisición, lleve a cabo una reinicialización completa para borrar los datos personales del dispositivo.**

CONFIGURACIÓN DE WPS

De forma alternativa, puede crear una conexión WPS si el router o el punto de acceso admiten WPS. Para crear una conexión WPS:

Paso 1:

Pulse y mantenga pulsado el botón WPS en la parte posterior de la cámara durante tres segundos. El LED de alimentación parpadeará en verde.

Paso 2:

Pulse el botón WPS del router o punto de acceso inalámbrico durante 60 segundos. En algunos routers, es posible que se requiera reiniciar sesión en la interfaz web y hacer clic a continuación en un botón en pantalla para activar la función WPS. Si no está seguro de dónde está el botón WPS en el router o punto de acceso, consulte el manual de usuario del router.

La DCS-935LH creará automáticamente una conexión inalámbrica con el router. El LED de alimentación parpadeará mientras la cámara se está conectando y cambiará a verde continuo cuando se conecte la cámara.

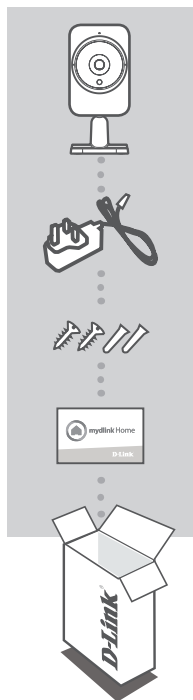
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMAS CON LA INSTALACIÓN Y LA CONFIGURACIÓN

- 1. ¿POR QUÉ ESTÁ BORROSA O BRILLANTE LA VISTA DE LA CÁMARA CUANDO SE UTILIZA EL MODO DE VISIÓN NOCTURNA?**
Es posible que las luces IR de visión nocturna de la cámara se estén reflejando en una superficie o ventana cercana. Cambie la posición de la cámara para evitar reflejos o brillos.
- 2. ¿QUÉ PUEDO HACER SI ME OLVIDO DE LA CONTRASEÑA DE MI CÁMARA?**
Si no recuerda la contraseña de la cámara, deberá realizar una reinicialización completa de la cámara. Este proceso devolverá todos los parámetros a los valores predeterminados de fábrica. Para restablecer la cámara, mantenga pulsado el botón RESET (Reiniciar) con el extremo de un clip durante al menos diez segundos mientras la cámara está enchufada.
- 3. ¿CON QUÉ APLICACIÓN FUNCIONA LA DCS-935LH?**
La DCS-935LH funciona con la aplicación mydlink Home.
- 4. ¿DÓNDE PUEDO ENCONTRAR LA APLICACIÓN MYDLINK HOME?**
Puede descargar la aplicación gratuita mydlink Home del almacén de aplicaciones (iOS) o del almacén de Google Play (Android). Busque la aplicación mydlink Home escribiendo "mydlink" o "mydlink home".
- 5. ¿CÓMO FUNCIONA LA CÁMARA MIENTRAS ESTOY FUERA DE CASA?**
El acceso remoto de la DCS-935LH se activa una vez que se registra y vincula la cámara a través de mydlink. Podrá controlar la cámara desde cualquier lugar utilizando su dispositivo iOS o Android.*
*La DCS-935LH debe estar conectada a la red Wi-Fi de su hogar para tener acceso remoto.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

ITALIANO



MYDLINK HOME MONITOR HD
DCS-935LH

ALIMENTATORE

KIT DI MONTAGGIO

SCHEDA DI INSTALLAZIONE RAPIDA

Se uno di questi articoli non è incluso nella confezione, rivolgersi al rivenditore.

REQUISITI DI SISTEMA

- Router 802.11ac/n/g/a
- Connessione Internet a banda larga
- Smartphone o tablet iPhone, iPad, Android (consultare la pagina dello store con le app per dispositivi mobili per controllare la compatibilità del proprio dispositivo)

CONFIGURAZIONE DEL PRODOTTO

COLLEGAMENTO DEL MYDLINK HOME MONITOR HD

Attenersi alle istruzioni seguenti per configurare il dispositivo mydlink Home Monitor HD.

Passo 1: nel dispositivo mobile scaricare mydlink Home dalla pagina all'indirizzo **mydlinkhomeapp.dlink.com** oppure cercando l'app **mydlink Home** in iTunes App Store o Google Play.


mydlinkhomeapp.dlink.com

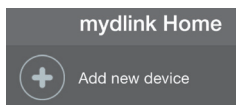
Passo 2: avviare l'app mydlink Home e creare un nuovo account oppure effettuare l'accesso con l'account esistente.

iOS: se viene richiesto di consentire all'app di accedere alla posizione, selezionare **Consenti**.

Android: assicurarsi che i servizi di localizzazione siano attivati nelle impostazioni del telefono.



Passo 3: dopo aver effettuato l'accesso, toccare l'icona **Impostazioni**  nell'angolo in alto a sinistra, selezionare **Aggiungi nuovo dispositivo** e seguire le istruzioni.



Quando viene chiesto di acquisire un codice QR, usare quello riportato sulla scheda di installazione rapida inclusa nella confezione oppure sull'etichetta applicata sul dispositivo.

Congratulazioni, a questo punto il dispositivo DCS-935LH è pronto all'uso!

Visitare periodicamente il sito Web **dlink.com/mydlinkhomehelp** per scaricare gli aggiornamenti del firmware che consentiranno di proteggere il prodotto e tenerlo sempre aggiornato con le funzionalità più recenti.

Nota: in caso di problemi con la registrazione della videocamera nell'account mydlink o se è stata acquistata un'open box o un'unità ricondizionata eseguire un ripristino hardware tenendo premuto il pulsante di reset sul dispositivo per 10 secondi quando il dispositivo è acceso. **Se si sta riportando il dispositivo al negozio dove è stato acquistato, eseguire una procedura di ripristino hardware per eliminare i dati personali dal dispositivo.**

CONFIGURAZIONE WPS

In alternativa, è possibile creare una connessione WPS se supportata dal router o dal punto di accesso. Per creare una connessione WPS:

Passo 1:

Premere e tenere premuto il pulsante WPS sul retro della videocamera per tre secondi. Il LED di alimentazione lampeggia in verde.

Passo 2:

Entro 60 secondi, premere il pulsante WPS sul router o sul punto di accesso wireless. In alcuni router potrebbe essere necessario accedere all'interfaccia Web, quindi fare clic su un pulsante visualizzato per attivare la funzionalità WPS. Se non si è certi dell'ubicazione del pulsante WPS sul router o sul punto di accesso di cui si dispone, fare riferimento al manuale dell'utente del router.

Il dispositivo DCS-935LH creerà automaticamente una connessione wireless al router. Il LED di alimentazione lampeggia quando la videocamera è in fase di collegamento ed è acceso fisso in verde quando la videocamera è collegata.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMI DI INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE

1. PERCHÉ LA SCHERMATA DELLA VIDEOCAMERA È CONFUSA O LUMINOSA UTILIZZANDO LA MODALITÀ DI VISIONE NOTTURNA?

È possibile che le luci della visione notturna a infrarossi della videocamera vengano riflesse da una superficie vicina o da una finestra. Provare a riposizionare la videocamera per evitare riflessi o bagliori.

2. CHE COS'È POSSIBILE FARE SE SI DIMENTICA LA PASSWORD DELLA VIDEOCAMERA?

Se si dimentica la password della videocamera, sarà necessario eseguire un ripristino hardware. Questa procedura consentirà di ripristinare le impostazioni predefinite.

Per eseguire il ripristino della videocamera, utilizzare una graffetta raddrizzata per tenere premuto il pulsante RESET per almeno 10 secondi mentre la videocamera è collegata.

3. CON QUALE APP FUNZIONA IL MODELLO DCS-935LH?

Il modello DCS-935LH funziona con l'app mydlink Home.

4. DOVE POSSO TROVARE L'APP MYDLINK HOME?

È possibile scaricare l'app gratuita mydlink Home da App store (iOS) o Google Play Store (Android). Cercare l'app mydlink Home digitando "mydlink" o "mydlink home".

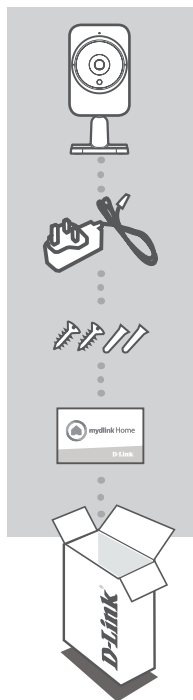
5. COME FUNZIONA LA VIDEOCAMERA MENTRE NON SONO IN CASA?

L'accesso in remoto all'unità DCS-935LH è abilitato dopo aver effettuato la registrazione e collegato la videocamera tramite mydlink. Sarà possibile controllare la videocamera da qualunque luogo tramite un dispositivo iOS o Android.*

*La videocamera DCS-935LH deve essere collegata alla rete Wi-Fi domestica per consentire l'accesso remoto.

INHOUD VAN VERPAKKING

NEDERLANDS



MYDLINK HOME MONITOR HD
DCS-935LH

STROOMADAPTER

MONTAGEKIT

SNELLE INSTALLATIEKAART

Neem contact op met uw verkoper wanneer items uit uw verpakking ontbreken.

SYSTEEMVEREISTEN

- 802.11ac/n/g/a router
- Een breedband internetaansluiting
- iPhone, iPad of Android smartphone of tablet (raadpleeg de winkelpagina van de mobiele app om te controleren of uw toestel compatibel is)

PRODUCTINSTALLATIE

AANSLUITEN VAN UW MYDLINK HOME MONITOR HD

Volg onderstaande instructies voor het instellen van uw mydlink Home Monitor HD.

Stap 1: Op uw mobiele toestel downloadt u download mydlink Home door naar **mydlinkhomeapp.dlink.com** te gaan, of door te zoeken naar **mydlink Home** in de iTunes App Store of Google Play.


mydlinkhomeapp.dlink.com

Stap 2: Start de mydlink Home app en maak een nieuwe account aan of meld u aan op uw bestaande account.

iOS: Selecteer **Toestaan** wanneer u gevraagd wordt of de app toegang mag krijgen tot uw locatie.

Android: Zorg dat de locatiediensten in de instellingen van uw telefoon zijn ingeschakeld.



Stap 3: Na het aanmelden tikt u op het pictogram **Instellingen**  bovenaan links in de hoek, selecteer **Nieuw toestel toevoegen** en volg de instructies.



Wanneer u wordt gevraagd om een QR-code te scannen, gebruikt u de code op de Snelle installatiekaart in uw pakket, of op het etiket dat op uw toestel zit.

Gefeliciteerd, uw DCS-935LH is nu gereed voor gebruik!

Kijk regelmatig eens op de dlink.com/mydlinkhomehelp website voor de meest recente firmware-updates zodat uw product veilig en up-to-date blijft met de nieuwste functies.

Opmerking: Indien u problemen ondervindt tijdens de registratie van deze camera op uw mydlink account, of indien u een open doos of tweedehands toestel heeft gekocht, voert u een harde reset uit door de reset-knop op het toestel gedurende 10 seconden ingedrukt te houden terwijl het toestel wordt opgestart. **Indien u het toestel terugbrengt naar de plaats van aankoop, dient u een harde reset procedure uit te voeren om het toestel vrij te maken van persoonlijke gegevens.**

WPS-INSTALLATIE

Of u kunt een WPS-verbinding maken indien uw router of toegangspunt WPS ondersteunt. Om een WPS-verbinding te maken:

Stap 1:

Houd de WPS-knop aan de achterkant van de camera gedurende drie seconden ingedrukt. Het aan/uit-lampje knippert groen.

Stap 2:

Druk binnen de 60 seconden op de WPS-knop op uw draadloze router of toegangspunt. Op sommige routers moet u mogelijk inloggen in de webinterface en vervolgens op een knop op het scherm klikken om de WPS-functie te activeren. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw router indien u niet zeker weet waar de WPS-knop zich op uw router of toegangspunt bevindt.

De DCS-935LH maakt automatisch een draadloze verbinding met uw router. Het aan/uit-lampje knippert terwijl de camera verbinding maakt en wordt constant groen wanneer de camera is aangesloten.

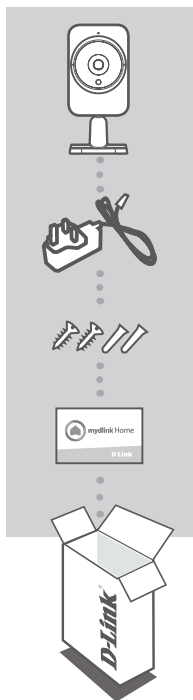
PROBLEEMOPLOSSING

INSTALLATIE EN CONFIGURATIEPROBLEMEN

- 1. WAAROM IS HET CAMERABEELD WAZIG OF HELDER WANNEER IK NACHTZICHT GEBRUIK?**
De IR nachtvissielampen op de camera reflecteren mogelijk op een nabijgelegen oppervlak of raam. Probeer uw camera op een andere plaats te brengen om reflecties of wazigheid te vermijden.
- 2. WAT KAN IK DOEN ALS IK HET WACHTWOORD VAN MIJN CAMERA BEN VERGETEN?**
Als u het wachtwoord van uw camera vergeet, moet u een harde reset van uw camera uitvoeren. Met deze procedure worden al uw instellingen opnieuw op de fabrieksstandaarden ingesteld.
Om uw camera te resetten dient u een opengevouwen paperclip te gebruiken en de RESET-knop gedurende minstens 10 seconden ingedrukt te houden terwijl uw camera in het stopcontact zit.
- 3. MET WELKE APP WERKT DE DCS-935LH?**
De DCS-935LH werkt met de mydlink Home app.
- 4. WAAR VIND IK DE MYDLINK HOME APP?**
U kunt de gratis mydlink Home app downloaden van de App store (iOS) of Google Play Store (Android). Zoek de mydlink Home app door "mydlink" of "mydlink home" in te typen.
- 5. HOE WERKT DE CAMERA WANNEER IK WEG VAN HUIS BEN?**
Externe toegang tot de DCS-935LH wordt geactiveerd zodra u uw camera heeft geregistreerd en verbonden via mydlink. U zal uw camera van overal kunnen bedienen met behulp van uw iOS of Android toestel.*
*Uw DCS-935LH moet aangesloten zijn op uw Wi-Fi netwerk thuis om externe toegang te krijgen.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

POLSKI



MYDLINK HOME MONITOR HD
DCS-935LH

ZASILACZ

ZESTAW DO MONTAŻU

SKRÓCONA INSTRUKCJA MONTAŻU

Jeśli w opakowaniu brakuje jakiegokolwiek elementu, skontaktuj się ze sprzedawcą.

WYMAGANIA SYSTEMOWE

- Router 802.11ac/n/g/a
- Szerokopasmowe łącze internetowe
- iPhone, iPad, smartfon albo tablet z systemem operacyjnym Android (sprawdź zgodność urządzenia z sklepem z aplikacjami)

INSTALACJA PRODUKTU

PODŁĄCZANIE MYDLINK HOME MONITOR HD

Aby skonfigurować mydlink Home Monitor HD, należy wykonać poniżej opisane czynności.

Etap 1: Za pomocą urządzenia mobilnego pobierz aplikację mydlink Home ze strony **mydlinkhomeapp.dlink.com**, lub wyszukując **mydlink Home** w sklepie iTunes App Store lub Google Play.


mydlinkhomeapp.dlink.com

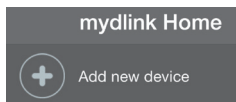
Etap 2: Uruchom aplikację mydlink Home i utwórz nowe konto lub zaloguj się do istniejącego konta.

System **iOS**: Jeśli pojawi się pytanie o to, czy zezwolić aplikacji na korzystanie z lokalizacji, wybierz opcję **Zezwalaj**.

System **Android**: Upewnij się, że w ustawieniach smartfona włączone są usługi lokalizacji.



Etap 3: Po zalogowaniu się, dotknij ikonę **Ustawienia**  w lewym górnym rogu, wybierz opcję **Dodaj nowe urządzenie** i postępuj zgodnie z instrukcjami.



Gdy wyświetli się monit o skanowanie kodu QR, użyj kodu na karcie szybkiej instalacji dołączonej do zestawu lub kodu na etykiecie urządzenia.

Gratulujemy, kamera DCS-935LH jest teraz gotowa do użycia!

Odwiedzaj systematycznie witrynę internetową **dlink.com/mydlinkhomehelp**, znajdziesz tam **najnowsze wersje oprogramowanie sprzętowego pozwalające zachować bezpieczeństwo podczas korzystania z tego produktu oraz najnowsze informacje z nim związane**.

Uwaga: W przypadku wystąpienia problemów z zarejestrowaniem kamery w koncie mydlink lub w przypadku zakupienia produktu w otwartym opakowaniu albo z drugiej ręki można wykonać twardy reset naciskając i przytrzymując przez 10 sekund przycisk resetowania znajdujący się na urządzeniu, gdy kamera jest włączona. Przed oddaniem urządzenia do miejsca zakupu należy wykonać procedurę twardego resetu w celu usunięcia swoich danych z urządzenia.

INSTALACJA WPS

Możesz również utworzyć połączenie WPS, jeśli twój router lub punkt dostępu obsługuje połączenie WPS. Aby utworzyć połączenie WPS:

Etap 1:

Przyciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy przycisk WPS zlokalizowany z tyłu kamery. Dioda zasilania zacznie migać na zielono.

Etap 2:

Naciśnij przycisk WPS na routerze bezprzewodowym lub punkcie dostępu i przytrzymaj go przez 60 sekund. W niektórych routerach, w celu włączenia funkcji WPS, może zająć potrzeba zalogowania się do interfejsu sieciowego i kliknięcia przycisku znajdującego się na ekranie. Jeśli nie wiesz, gdzie znajduje się przycisk WPS na routerze lub punkcie dostępu, skorzystaj z instrukcji obsługi routera.

Urządzenie DCS-935LH automatycznie ustanowi połączenie bezprzewodowe z routerem. Dioda zasilania zacznie migać, gdy kamera będzie się łączyć, a po nawiązaniu połączenia zapali się światłem ciągłym.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEMY Z INSTALACJĄ I KONFIGURACJĄ

1. DLACZEGO OBRAZ Z KAMERY JEST MGLISTY LUB JASNY W TRYBIE WIDOKU NOCNEGO?

Oświetlenie podczerwone kamery może być odbijane przez pobliską powierzchnię lub okno. Spróbuj przestawić kamerę, aby uniknąć odbić i odbłyśków.

2. CO ZROBIĆ, JEŚLI ZAPOMNĘ HASŁA DO KAMERY?

Jeśli zapomnisz hasła, należy wykonać twardy reset kamery. W ten sposób przywrócone zostaną domyślne ustawienia fabryczne.

Aby zresetować kamerę, za pomocą odgiętego spinacza biurowego naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund przycisk RESET gdy kamera jest włączona.

3. JAKIE APLIKACJE DZIAŁAJĄ Z KAMERĄ DCS-935LH?

DCS-935LH działa z aplikacją mydlink Home.

4. GDZIE MOGĘ ZNALEŹĆ APLIKACJĘ MYDLINK HOME?

Aplikację mydlink Home można pobrać za darmo ze sklepu App Store (iOS) lub Google Play Store (Android). Wyszukaj aplikację mydlink Home, wpisując „mydlink” lub „mydlink home”.

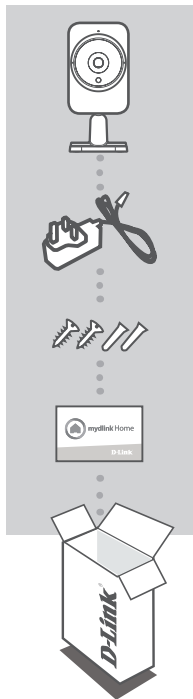
5. JAK DZIAŁA KAMERA, GDY NIE MA MNIE W DOMU?

Zdalny dostęp do kamery DCS-935LH jest możliwy po zarejestrowaniu i powiązaniu kamery poprzez mydlink. Umożliwi to sterowanie kamerą z dowolnego miejsca przy pomocy urządzenia iOS lub Android.*

*Funkcja zdalnego dostępu wymaga podłączenia kamery DCS-935LH do domowej sieci Wi-Fi.

OBSAH BALENÍ

ČESKY



MYDLINK HOME MONITOR HD
DCS-935LH

NAPÁJECÍ ADAPTÉR

MONTÁŽNÍ SADA

KARTA PRO RYCHLOU INSTALACI

Pokud některá z uvedených položek v balení chybí, kontaktujte prosím svého prodejce.

POŽADAVKY NA SYSTÉM

- Směrovač 802.11ac/n/g/a
- Širokopásmové internetové připojení
- iPhone, iPad, chytrý telefon nebo tablet se systémem Android (zda je vaše zařízení kompatibilní, zkontrolujte na stránce obchodu s mobilními aplikacemi)

NASTAVENÍ VÝROBKU

PŘIPOJTE SVŮJ MYDLINK HOME MONITOR HD

Chcete-li nastavit svůj mydlink Home Monitor HD, postupujte prosím podle pokynů uvedených níže.

Krok 1: Na své mobilní zařízení si stáhněte aplikaci mydlink Home, a to buď z adresy **mydlinkhomeapp.dlink.com**, nebo vyhledáním aplikace **mydlink Home** na iTunes App Store či Google Play.

mydlinkhomeapp.dlink.com

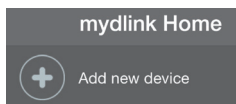
Krok 2: Spusťte aplikaci mydlink Home a vytvořte si nový účet nebo se přihlaste ke svému stávajícímu účtu.

iOS: Pokud jste požádáni, aby aplikace měla přístup k umístění, vyberte **Povolit**.

Android: Ujistěte se, že v nastavení telefonu máte zapnuté lokalizační služby.



Krok 3: Po přihlášení klikněte na ikonu **Nastavení** v  levém horním rohu, vyberte **Přidat nové zařízení** a postupujte podle pokynů.



Jakmile budete vyzváni k naskenování kódu QR, použijte kód na kartě pro rychlou instalaci, která byla obsažena v balení, nebo kód na štítku na přístroji.

Gratulujeme, vaše DCS-935LH je nyní připravena k použití.

Pravidelně kontrolujte webové stránky dlink.com/mydlinkhomehelp, kde jsou uvedeny nejnovější aktualizace firmwaru, aby vaše zařízení bylo stále zabezpečeno a aktualizováno s nejnovějšími funkcemi.

Poznámka: Pokud máte potíže s registrací této kamery k vašemu účtu mydlink nebo pokud jste zařízení koupili rozbalené nebo z druhé ruky, proveďte tvrdý reset stisknutím a podržením tlačítka reset na zařízení po dobu 10 sekund, zatímco je zařízení zapnuté. **Pokud zařízení vracíte tam, kde jste je zakoupili, proveďte prosím tvrdý reset, abyste z něj odstranili osobní data.**

NASTAVENÍ WPS

Pokud váš směrovač nebo přístupový bod podporuje funkci WPS, můžete volitelně vytvořit připojení WPS. Chcete-li vytvořit připojení WPS:

Krok 1:

Stiskněte tlačítko WPS na zadní straně kamery a podržte jej 3 sekundy. Kontrolka LED bude blikat zeleně.

Krok 2:

Do 60 sekund stiskněte tlačítko WPS na svém bezdrátovém směrovači nebo přístupovém bodu. Na některých směrovačích je třeba se přihlásit do webového rozhraní a pak aktivovat funkci WPS kliknutím na tlačítko na obrazovce. Pokud si nejste jisti, kde se na vašem směrovači nebo přístupovém bodu nachází tlačítko WPS, podívejte se do návodu ke směrovači.

Produkt DCS-935LH automaticky vytvoří bezdrátové připojení ke směrovači. Kontrolka LED bude během připojování kamery blikat a po připojení kamery bude svítit zeleně.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

PROBLÉMY S INSTALACÍ A KONFIGURACÍ

1. PROČ JE VIDĚNÍ KAMERY NEJASNÉ NEBO JASNÉ PŘI POUŽITÍ REŽIMU NOČNÍHO VIDĚNÍ?

IR osvětlení nočního vidění na kameře se může odrážet od povrchu nebo okna v blízkosti. Zkuste kameru přemístit, abyste zabránili odrazům nebo oslnění.

2. CO MOHU DĚLAT, KDYŽ JSEM ZAPOMNĚL(A) SVÉ HESLO KAMERY?

Pokud zapomenete své heslo kamery, musíte provést tvrdý reset kamery. Tímto procesem se obnoví výchozí tovární hodnoty všech nastavení.

Chcete-li provést reset kamery, rozloženou kancelářskou sponkou podržte alespoň 10 sekund stisknuté tlačítko RESET na zapojené kameře.

3. S JAKÝMI APLIKACEMI ZAŘÍZENÍ DCS-935LH PRACUJE?

Zařízení DCS-935LH spolupracuje s aplikací mydlink Home.

4. KDE NAJDU APLIKACI MYDLINK HOME?

Bezplatnou aplikaci mydlink Home si můžete stáhnout z App store (iOS) nebo Google Play Store (Android). Aplikaci mydlink Home vyhledejte pomocí textu „mydlink“ nebo „mydlink home“.

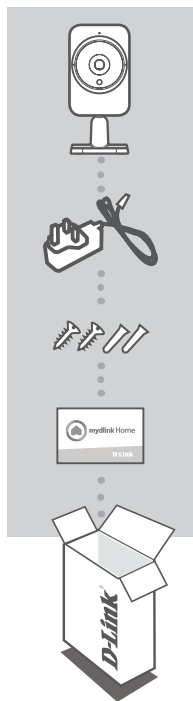
5. JAK KAMERA PRACUJE, KDYŽ NEJSEM DOMA?

K zařízením DCS-935LH můžete vzdáleně přistupovat po zaregistrování a propojení vaší kamery přes mydlink. Kameru budete moci ovládat odkudkoli pomocí vašeho zařízení s iOS nebo Androidem.*

*Aby k zařízením DCS-935LH bylo možno vzdáleně přistupovat, musí být připojeno k vaší domácí bezdrátové (Wi-Fi) síti.

A CSOMAG TARTALMA

MAGYAR



MYDLINK HOME MONITOR HD
DCS-935LH

TÁPADAPTER

SZERELÉSI KÉSZLET

GYORS TELEPÍTÉS KÁRTYA

Ha ezen elemek bármelyike hiányzik a csomagolásból, vegye fel a kapcsolatot viszonteladójával.

RENDSZERKÖVETELMÉNYEK

- 802.11ac/n/g/a router
- Szélessávú internetkapcsolat
- iPhone, iPad vagy Android okostelefon vagy táblagép (hivatkozzon a mobil alkalmazás oldalára eszköze kompatibilitását illetően)

TERMÉKBEÁLLÍTÁS

AZ MYDLINK HOME MONITOR HDCSATLAKOZTATÁSA

Kövesse az alábbi utasításokat a mydlink Home Monitor HD beállításához.

- 1. lépés:** Mobil eszközén töltsse le a mydlink Home-ot a **mydlinkhomeapp.dlink.com** oldalról, vagy a **mydlink Home** kifejezésre rákeresve az iTunes App Store-on vagy a Google Play-en.

mydlinkhomeapp.dlink.com

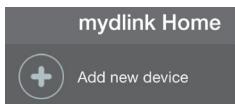
- 2. lépés:** Indítsa el a mydlink Home alkalmazást és hozzon létre egy új fiókot, vagy jelentkezzen be a meglévő fiókjába.

iOS: Amennyiben az alkalmazás hozzáférést kér az Ön helyéhez, válassza az **Allow** lehetőséget.

Android: A telefon beállításában ellenőrizze, hogy a helymeghatározó szolgáltatások be vannak-e kapcsolva.



- 3. lépés:** Bejelentkezést követően érintse meg a **Beállítások** ikont (⚙️) a bal felső sarokban, válassza az **Új eszköz hozzáadása** lehetőséget, és kövesse az utasításokat.



Amikor egy felkérést kap a QR-kód beolvasására, használja a Gyors telepítés kártyán vagy az eszközre ragasztott címkén lévő kódot.

Gratulálunk, a DCS-935LH kamerája most már használatra kész!

Mindenképp látogasson el rendszeresen a **dlink.com/mydlinkhomehelp** weboldalra a legújabb firmware frissítésekért, hogy termékét mindig biztonságban és naprakész állapotban tudhassa.

Megjegyzés: Amennyiben problémákba ütközik a kamera regisztrálása során a mydlink fiókjába, vagy ha nyitott dobozú vagy újraértékesített egységet vásárolt, végezzen el teljes visszaállítást a visszaállító gomb megnyomásával és nyomta tartásával 10 másodpercig, miközben az eszköz be van kapcsolva. **Ha az eszközt a vásárlás helyére viszi vissza, hajtson végre teljes visszaállítást, hogy törölje az eszköztől a személyi adatokat.**

WPS BEÁLLÍTÁSA

Másik opcióként létrehozhat WPS-kapcsolatot, ha az Ön routere vagy hozzáférési pontja támogatja a WPS-t. A WPS-kapcsolat létrehozásához:

1. lépés:

Nyomja meg és tartsa lenyomva a WPS gombot a kamera hátoldalán három másodpercen keresztül. A tápjelző fény zölden fog villogni.

2. lépés:

60 másodpercen belül nyomja meg a WPS gombot a vezeték nélküli routeren vagy hozzáférési ponton. Bizonyos routerek esetében a WPS funkció aktiválásához egy web felületre kell bejelentkeznie, és ott kattintania a képernyőn látható aktiváló gombra. Amennyiben nem biztos, hol található a WPS gomb az Ön routerén vagy hozzáférési pontján, nézze meg a router használati utasítását.

A(z) DCS-935LH automatikusan vezeték nélküli kapcsolatot hoz létre az Ön routerével. A tápjelző fény villogni fog, amíg a kamera csatlakozik, és folyamatos zöld fénnel fog világítani, miután a kamera csatlakozott.

HIBAEELHÁRÍTÁS

BEÁLLÍTÁSI ÉS KONFIGURÁCIÓS PROBLÉMÁK

1. MIÉRT HOMÁLYOS VAGY VILÁGOS A KAMERA KÉPE, AMIKOR ÉJSZAKAI MÓDBAN HASZNÁLOM?

A kamera infravörös éjszakai fényei visszaverődhetnek egy közeli felületről vagy ablakról. A kamera áthelyezésével elkerülheti a visszaverődést vagy fényt.

2. MIT LEHET TENNI, HA ELFELEJTEM A KAMERÁM JELSZAVÁT?

Amennyiben elfelejtette kamerája jelszavát, végre kell hajtania a kamera teljes visszaállítását. Ez a folyamat visszaállítja az összes beállítást gyári beállításra.

A kamera visszaállításához egy kiegyenesített iratkapocs segítségével nyomja meg és tartsa lenyomva a RESET gombot legalább 10 másodpercig, miközben a kamera csatlakoztatva van.

3. MILYEN ALKALMAZÁSSAL MŰKÖDIK A DCS-935LH?

A DCS-935LH a mydlink Home alkalmazással működik.

4. HOL TALÁLOM A MYDLINK HOME ALKALMAZÁST?

Az ingyenes mydlink Home alkalmazást letöltheti az App store-ból (iOS) vagy a Google Play Store-ból (Android). Keressen rá a mydlink Home alkalmazásra a "mydlink" vagy "mydlink home" szöveg beírásával.

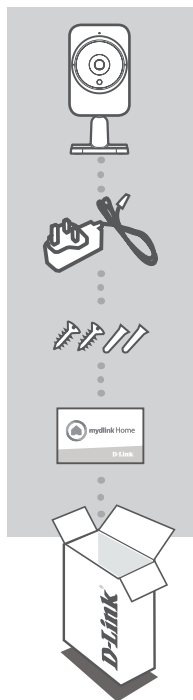
5. HOGYAN TUDOM MŰKÖDTETNI A KAMERÁT, AMIKOR NEM VAGYOK OTTHON?

A DCS-935LH távoli hozzáférése engedélyezett, ha Ön már regisztrált és a kamerája mydlink-en keresztül kapcsolódott. Bárhonnan ellenőrizheti a kameráját iOS vagy Android eszközről.*

*Távoli hozzáféréshez csatlakoztatnia kell a DCS-935LH-t az otthoni Wi-Fi hálózatához.

INNHold I PAKKEN

NORSK



MYDLINK HOME MONITOR HD
DCS-935LH

STRØMADAPTER

MONTERINGSSETT

HURTIGINSTALLERINGSKORT

Hvis noen av postene mangler må du kontakte forhandleren.

SYSTEMKRAV

- 802.11ac/n/g/a-ruter
- En bredbåndstilkobling
- iPhone, iPad eller Android smartphone eller nettbrett (se mobilapp-butikkens siden for å sjekke om enheten er kompatibel)

PRODUKTOPPSETT

KOBLE TIL DIN MYDLINK HOME MONITOR HD

Følg fremgangsmåten nedenfor for å sette opp mydlink Home Monitor HD.

Trinn 1: På din mobile enhet laster du ned mydlink Home ved å gå til mydlinkhomeapp.dlink.com, eller ved å søke etter **mydlink Home** i iTunes App Store eller Google Play.

mydlinkhomeapp.dlink.com

Trinn 2: Start mydlink Home-appen og opprett en ny konto eller logg på din eksisterende konto.

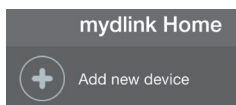
iOS: Hvis du blir bedt om å tillate at appen får tilgang til posisjonen din, velg **Tillat**.

Android: Sørg for at stedstjenester er slått på i telefonens innstillinger.



NORSK

Trinn 3: Når du har logget inn, trykker du på **Innstillinger**-ikonet  i øverste venstre hjørne, velg **Legg til ny enhet**, og følg instruksjonene.



Når du blir bedt om å skanne en QR-kode, bruk koden på hurtiginstalleringskortet i pakken, eller på etiketten som er festet til enheten.

Gratulerer! DCS-935LH er nå klar til bruk!

Sjekk dlink.com/mydlinkhomehelp-nettstedet jevnlig for de nyeste fastvare-oppdateringer for å holde produktet sikkert og oppdatert med de nyeste funksjonene.

Merk: Hvis du opplever problemer når du registrerer dette kameraet med din mydlink-konto, eller hvis du har kjøpt en åpen boks eller en videresolgt enhet, kan du prøve en "hard reset" (nullstilling) ved å trykke og holde reset-knappen i 10 sekunder mens enheten er slått på. **Hvis du vil returnere enheten til kjøpsstedet, må du utføre en hard reset/prosedyre for å fjerne personlige data fra enheten.**

WPS-OPPSETT

Alternativt kan du opprette en WPS-tilkobling hvis ruterens eller tilgangspunktet støtter WPS. For å opprette en WPS-tilkobling:

Trinn 1:

Trykk og hold WPS-knappen på baksiden av kameraet i tre sekunder. Strøm-LED-en vil blinke grønt.

Trinn 2:

Trykk på WPS-knappen på den trådløse ruterens eller tilgangspunktet innen 60 sekunder. På noen routere er det mulig at du må logge inn til web-grensesnittet for å klikke på en knapp på skjermen for å aktivere WPS-funksjonen. Hvis du ikke er sikker på hvor WPS-knappen er på ruterens eller aksesspunktet, kan du se i ruterens bruksanvisning.

DCS-935LH vil automatisk opprette en trådløs tilkobling til ruterens din. Under tilkoblingen vil strøm-LED-en blinke, og vil lyse stabilt grønt når kameraet er tilkoblet.

FEILSØKING

INSTALLASJONS- OG KONFIGURASJONSPROBLEMER

- 1. HVORFOR ER KAMERAETVISNINGEN DISIG ELLER LYST NÅR DU BRUKER NATTSYN/MODUS?**
Nattsynlysene på kameraet kan reflekteres fra en nærliggende overflate eller vindu. Prøv å flytte kameraet for å unngå reflekser eller gjenskinn.
- 2. HVA GJØR JEG HVIS JEG GLEMMER MITT KAMERAPASSORD?**
Hvis du glemmer kamerapassordet, må du nullstille kameraet. Denne prosessen vil sette alle dine innstillinger tilbake til fabrikkinnstillingen.
For å tilbakestille kameraet må du bruke en utbrettet binders til å trykke og holde på TILBAKESTILL-knappen i minst 10 sekunder mens kameraet er plagget inn.
- 3. HVILKEN APP VIRKER DCS-935LH MED?**
DCS-935LH virker med mydlink Home-appen.
- 4. HVOR FINNER JEG MYDLINK HOME-APPEN?**
Du kan laste ned mydlink Home-appen gratis fra App Store (iOS) eller Google Play Store (Android). Søk etter mydlink Home-appen ved å skrive "mydlink" eller "mydlink home".
- 5. HVORDAN VIRKER KAMERATET NÅR JEG ER BORTE HJEMMEFRA?**
Fjerntilgang til DCS-935LH er aktivert når du har registrert og tilkoblet kameraet gjennom mydlink. Du vil kunne styre kameraet hvor som helst fra ved hjelp av din iOS- eller Android-enhet.*
* DCS-935LH må være koblet til WiFi-nettverket hjemme for fjerntilgang.

ÆSKENS INDHOLD

DANSK



MYDLINK HOME MONITOR HD
DCS-935LH

SPÆNDINGSADAPTER

MONTERINGSSÆT

HURTIGINSTALLATIONS-KORT

Hvis én eller flere dele mangler i æsken, skal du kontakte forhandleren.

SYSTEMKRAV

- 802.11ac/n/g/a-router
- En internet-bredbåndsforbindelse
- iPhone, iPad- eller Android-smartphone eller tablet (Der henvises til mobil-appens hjemmeside for at kontrollere, om din enhed er kompatibel)

INDSTILLING AF PRODUKTET

TILSLUTNING AF DIN MYDLINK HOME MONITOR HD

Følg vejledningen herunder for at indstille den mydlink Home Monitor HD.

Trin 1: På din mobile enhed downloader du mydlink Home ved at gå til **mydlinkhomeapp.dlink.com**, eller ved at søge efter **mydlink Home** i iTunes App Store eller Google Play.


mydlinkhomeapp.dlink.com

Trin 2: Indlæs mydlink Home-app'en, og opret en ny konto, eller indmeld dig på din eksisterende konto.

iOS: Hvis du bliver bedt om adgang for app'en til din placering, vælger du **Allow** [Tillad].

Android: Sørg for, at placeringstjenesterne er markeret i mobiltelefonens indstillinger.



Trin 3: Efter indlogning klikkes på ikonen **Settings** [Indstillinger]  i øverste, venstre hjørne og vælges **Add New Device** [Tilføj ny enhed], og vejledningen følges.



Når du bliver bedt om at scanne en QR-kode, anvendes koden på kortet til Hurtig installation i æsken eller på etiketten på enheden.

Tillykke, dit DCS-935LH er nu klar til brug!

Kontrollér regelmæssigt hjemmesiden **dlink.com/mydlinkhomehelp** for de seneste firmware-opdateringer for at holde produktet sikret og opdateret med de seneste funktioner.

Bemærk: Hvis du oplever problemer med at registrere kameraet på din mydlink-konto, eller hvis du købte en åben æske eller videresolgt enhed, skal du udføre en nulstilling ved at trykke på og holde enhedens Reset-knap inde i 10 sekunder, mens enheden er tændt. **Hvis du returnerer enheden til forhandleren, anbefaler vi at udføre en nulstillingsprocedure for at rense enheden for alle personlige data.**

WPS-INDSTILLING

Hvis din router eller dit access-punkt understøtter WPS, kan du også oprette en WPS-forbindelse. Sådan opretter du en WPS-forbindelse:

Trin 1:

Tryk på og hold WPS-knappen på kameraets bagside inde i 3 sekunder. Spændings-LED'en vil blinke grønt.

Trin 2:

Tryk på WPS-knappen på den trådløse router eller det trådløse access-punkt inden for 60 sekunder. På nogle routere skal du muligvis logge på web-brugerfladen og derefter klikke på en knap på skærmen for at aktivere WPS-funktionen. Hvis du ikke er sikker på, hvor WPS-knappen sidder på routeren eller access-punktet, henvises der til routerens brugervejledning.

DCS-935LH opretter automatisk en trådløs forbindelse til routeren. Spændings-LED'en vil blinke, mens kameraet tilslutter sig, og vil skifte til konstant grønt, når kameraet er tilsluttet.

FEJLFINDING

INDSTILLINGS- OG KONFIGURATIONSPROBLEMER

- 1. HVORFOR ER KAMERAVISNINGEN SLØRET ELLER LYS VED BRUG AF NATSYNSINDSTILLINGEN?**
De infrarøde natsynslys på kameraet kan reflekteres bort af en overflade i nærheden eller et vindue. Prøv at flytte kameraet for at undgå reflekser og blænding.
- 2. HVAD SKAL JEG GØRE, HVIS JEG GLEMMER MIT KODEORD?**
Hvis du har glemt kameraets kodeord, skal du foretage en nulstilling af kameraet. Denne proces sætter alle indstillingerne tilbage til fabriksindstillingerne.
For at nulstille kameraet kan du anvende en udrettet papirclips til at nedtrykke og holde RESET-knappen inde i mindst 10 sekunder, mens kameraet er tændt.
- 3. HVILKEN APP ARBEJDER DCS-935LH SAMMEN MED?**
DCS-935LH arbejder sammen med mydlink Home-app'en.
- 4. HVOR FINDER JEG MYDLINK HOME-APP'EN?**
Du kan downloade den gratis mydlink Home-app fra App store (iOS) eller Google Play Store (Android). Søg efter mydlink Home-app'en ved at skrive "mydlink" eller "mydlink home".
- 5. HVORDAN ARBEJDER KAMERAET, MENS JEG ER BORTE FRA HJEMMET?**
Fjernadgang til DCS-935LH aktiveres, så snart du har registreret dig og forbundet kameraet via mydlink. Du kan styre kameraet hvor som helst fra ved hjælp af din iOS- eller Android-enhed.*
*Din DCS-935LH skal tilsluttes dit WiFi-hjemmenetværk for at få fjernadgang.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ



MYDLINK HOME MONITOR HD
DCS-935LH



VIRTASOVITIN



KIINNITYSSARJA



PIKA-ASENNUKORTTI



Ottakaa yhteys jälleenmyyjään, jos jokin näistä osista puuttuu pakkauksesta.

SUOMI

JÄRJESTELMÄVAATIMUKSET

- 802.11ac/n/g/a -reititin
- Internet-laajakaistayhteys
- iPhone, iPad tai Android-puhelin tai -tabletti (katso mobiiliohjelman verkkokaupan sivulta, onko laitteesi yhteensopiva)

TUOTTEEN ASETUKSET

MYDLINK HOME MONITOR HD YHDISTÄMINEN

Aseta mydlink Home Monitor HD seuraavien ohjeiden mukaisesti.

Vaihe 1: Lataa mobiililaitteeseesi mydlink Home osoitteesta mydlinkhomeapp.dlink.com tai hakemalla **mydlink Home** iTunes App Storesta tai Google Playstä.

mydlinkhomeapp.dlink.com

Vaihe 2: Käynnistä mydlink Home -ohjelma ja luo uusi tili tai kirjaudu vanhalle tilillesi.

iOS: Jos sinulta kysytään, sallitko ohjelman käyttää tiliäsi, valitse **Salli**.

Android: Varmista, että sijaintipalvelut on laitettu päälle puhelimen asetuksissa.



Vaihe 3: Kun olet kirjautunut sisään, napauta **Asetukset**-kuvaketta  vasemmassa yläkulmassa, valitse **Lisää uusi laite** ja seuraa ohjeita.



Kun sinua pyydetään skannaamaan QR-koodi, käytä toimitetulla pika-asennuskortilla tai laitteeseen kiinnitettyssä tarrassa olevaa koodia.

DCS-935LH on nyt käyttövalmis!

Muista tarkistaa dlink.com/mydlinkhomehelp -sivustolta säännöllisesti uusimmat laiteohjelmistojen päivitykset pitääksesi tuotteen turvassa ja ajan tasalla viimeisten toimintojen kanssa.

Huomaa: Jos sinulla on ongelmia tämän kamerasen rekisteröimisessä mydlink-tilille tai jos olet ostanut avatun pakkauksen tai uudelleen myydyin tuotteen, palauta laitteen tehdasasetukset painamalla nollauspainiketta 10 sekuntia, kun laitteeseen on kytketty virta. **Jos palautat laitteen ostopaikkaan, palauta sen tehdasasetukset poistaaksesi kaikki henkilökohtaiset tiedot.**

WPS-ASETUKSET

Vaihtoehtoisesti voit luoda WPS-yhteyden, jos reitittimesi tai tukiasemasi tukee WPS-yhteykskäytäntöä. Luo WPS-yhteys seuraavasti:

Vaihe 1:

Paina kameran takana olevaa WPS-painiketta 3 sekunnin ajan. Virran LED-merkkivalo vilkkuu vihreänä.

Vaihe 2:

Paina langattoman reitittimen tai tukiaseman WPS-painiketta 60 sekunnin sisällä. Joissakin reitittimissä WPS:n aktivoiminen saattaa edellyttää web-käyttöliittymään kirjautumista ja ruudulla näkyvän virtuaalipainikkeen painamista. Katso tarvittaessa reitittimen tai tukiaseman käyttöoppaasta, missä WPS-painike sijaitsee.

DCS-935LH luo automaattisesti langattoman yhteyden reitittimeen. Virran LED-merkkivalo vilkkuu, kun kamera muodostaa yhteyttä, ja alkaa palaa tasaisen vihreänä, kun yhteys on muodostettu.

VIANMÄÄRITYS

ASENNUS- JA ASETUSONGELMAT

- 1. MIKSI KAMERAN NÄKYMÄ ON EPÄSELVÄ TAI KIRKAS KÄYTETTÄESSÄ YÖNÄKÖTILAA?**
Kameran infrapunayönäkövalot voivat heijastua läheisestä pinnasta tai ikkunasta. Koeta sijoittaa kamera uudelleen heijastusten välttämiseksi.
- 2. MITÄ TEHDÄ, JOS UNOHDAN KAMERAN SALASANAN?**
Jos olet unohtanut salasananasi, palauta kameraan tehdasasetukset. Kaikkiin asetuksiin palautetaan oletusarvot.
Palauttaaksesi kamerasetukset, pidä RESET-painiketta pohjassa avatulla paperipidikkeellä vähintään 10 sekunnin ajan kamerasetusten ollessa kytkettynä sähköverkkoon.
- 3. MINKÄ OHJELMAN KANSSA DCS-935LH TOIMII?**
DCS-935LH toimii mydlink Home -ohjelman kanssa.
- 4. MISTÄ LÖYDÄN MYDLINK HOME -OHJELMAN?**
Voit ladata ilmaisen mydlink Home -ohjelman App Storesta (iOS) tai Google Playstä (Android). Etsi ohjelmaa mydlink Home kirjoittamalla "mydlink" tai "mydlink home".
- 5. MITEN KAMERA TOIMII, KUN OLEN POISSA KOTOA?**
DCS-935LH:n etäkäyttö on käytössä, kun olet rekisteröinyt ja linkittänyt kamerasetusten mydlink-palvelun kautta. Voit hallita kameraa mistä tahansa iOS- tai Android-laitteen avulla.*
*Etäkäyttö edellyttää, että DCS-935LH on yhteydessä kodin Wi-Fi-verkkoon.

FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL



MYDLINK HOME MONITOR HD
DCS-935LH

NÄTADAPTER

MONTERINGSSATS

SNABBINSTALLATIONSKORT

Om någon av artiklarna saknas i förpackningen var vänlig kontakta din återförsäljare.

SVENSKA

SYSTEMKRAV

- 802.11ac/n/g/a-router
- En Internetanslutning med bredband
- iPhone, iPad eller Android smarttelefon eller tablet (se mobilappbutikens sida för att kontrollera om din enhet är kompatibel)

PRODUKTINSTALLATION

ANSLUTNING AV DIN MYDLINK HOME MONITOR HD

Följ instruktionerna nedan för att ställa in din mydlink Home Monitor HD.

Steg 1: På din mobilenhet hämtar du mydlink Home genom att gå till **mydlinkhomeapp.dlink.com**, eller genom att söka efter **mydlink Home** i iTunes App Store eller Google Play.


mydlinkhomeapp.dlink.com

Steg 2: Starta mydlink Home-appen och skapa ett nytt konto eller logga in på ditt befintliga konto.

iOS: Om du tillfrågas att tillåta att appen får åtkomst till din plats, ska du välja **Tillåt**.

Android: Kontrollera att platstjänsterna är på i din mobiltelefons inställningar.



Steg 3: Efter inloggningen, tryck på ikonen **Settings (Inställningar)**  i övre vänstra hörnet, välj **Add New Device (Lägg till ny enhet)**, och följ instruktionerna.



När du blir ombedd att scanna en QR-kod, använd koden på snabbinstallationskortet i förpackningen, eller på etiketten på enheten.

Grattis, nu är din DCS-935LH klar att användas!

Kontrollera webbplatsen dlink.com/mydlinkhomehelp regelbundet för de senaste programuppdateringarna för att hålla din produkt säker och uppdaterad med de senaste funktionerna.

Obs! Om du har problem med att registrera kameran på ditt mydlink-konto eller om du köpt en öppen förpackning eller sålt enheten vidare, gör en maskinvaruåterställning genom att hålla enhetens återställningsknapp intryckt i 10 sekunder medan enheten startas. **Om du returnerar enheten till platsen där du köpt den, utför maskinvaruåterställningen för att rensa enheten från personliga uppgifter.**

WPS-KONFIGURATION

Alternativt så kan du skapa en WPS-anslutning om routern eller åtkomstpunkten stöder WPS. Skapa en WPS-anslutning:

Steg 1:

Håll WPS-knappen på kamerans baksida intryckt i tre sekunder. Strömindikators blinkar grön.

Steg 2:

Tryck på WPS-knappen på den trådlösa routern eller åtkomstpunkten inom 60 sekunder. På vissa routrar måste du logga in till ett webbgränssnitt och sedan klicka på en knapp i webbläsaren för att aktivera WPS-funktionen. Är du osäker på var WPS-knappen sitter på routern eller åtkomstpunkten, se bruksanvisningen för routern.

DCS-935LH skapar automatiskt en trådlös anslutning till routern. Strömindikators blinkar medan kameran ansluts, och lyser med fast grönt ljus när kameran är ansluten.

FELSÖKNING

PROBLEM VID INSTALLATION OCH KONFIGURATION

- 1. VARFÖR ÄR KAMERAVYN DISIG ELLER LJUS NÄR DU ANVÄNDER NATTSEENDELÄGE?**
IR-nattseendeljustet på kameran kanske reflekteras på en yta eller fönster i närheten. Prova att ändra kamerans läge för att undvika relexer eller skarpt ljus.
- 2. VAD KAN JAG GÖRA OM JAG GLÖMMER LÖSEORDET FÖR MIN KAMERA?**
Om du glömmer kamerans lösenord, måste du maskinvaruåterställa kameran. Detta förfarande återställer alla dina inställningar till fabriksinställningarna.
För att återställa kameran använder du en uträtat gem för att hålla knapen ÅTERSTÄLLNING intryckt minst 10 sekunder medan kameran ansluts.
- 3. VILKEN APP FUNGERAR DCS-935LH TILLSAMMANS MED?**
DCS-935LH fungerar med mydlink Home-appen.
- 4. VAR KAN JAG HITTA MYDLINK HOME-APPEN?**
Du kan hämta mydlink Home-appen gratis från App Store (iOS) eller Google Play Store (Android). Sök efter mydlink Home-appen genom att ange "mydlink" eller "mydlink home".
- 5. HUR FUNGERAR KAMERAN NÄR JAG INTE ÄR HEMMA?**
Fjärråtkomst till DCS-935LH aktiveras när du har registrerat och länkat din kamera genom mydlink. Var du än befinner dig kommer du att kunna kontrollera din kamera med din iOS- eller Android-enhet.*
*Din DCS-935LH måste vara ansluten till ditt Wi-Fi-nätverk hemma för att ha fjärråtkomst.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM



MYDLINK HOME MONITOR HD
DCS-935LH



ADAPTADOR DE CORRENTE



KIT DE MONTAGEM



PLACA DE INSTALAÇÃO RÁPIDA



Caso algum destes itens esteja em falta na sua embalagem, contacte o seu revendedor.

REQUISITOS DO SISTEMA

- Router 802.11ac/n/g/a
- Ligação de banda larga à Internet
- iPhone, iPad, ou smartphone ou tablet Android (consulte a página da App Store para dispositivos móveis para verificar se o seu dispositivo é compatível)

CONFIGURAÇÃO DO PRODUTO

LIGAR O MYDLINK HOME MONITOR HD

Siga as instruções abaixo para configurar o seu mydlink Home Monitor HD.

Passo 1: No seu dispositivo móvel, descarregue a mydlink Home em mydlinkhomeapp.dlink.com, ou procurando **mydlink Home** na iTunes App Store ou Google Play.

mydlinkhomeapp.dlink.com

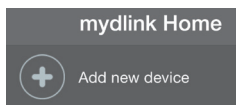
Passo 2: Inicie a aplicação mydlink Home e crie uma nova conta ou inicie sessão com a sua conta existente.

iOS: Caso lhe seja pedido para permitir que a aplicação acesse a sua localização, selecione **Permitir**.

Android: Certifique-se de que os serviços de localização estão ligados nas definições do seu telefone.



Passo 3: Após iniciar a sessão, pressione o ícone **Definições** (engrenagem) no canto superior esquerdo, selecione **Adicionar Novo Dispositivo**, e siga as instruções.



Quando lhe for pedido que digitalize um código QR, utilize o código no Cartão de Instalação Rápida na sua embalagem, ou na etiqueta colada no dispositivo.

Parabéns! A sua DCS-935LH está agora pronta a ser utilizada!

Consulte o sítio da Internet dlink.com/mydlinkhomehelp periodicamente para as últimas atualizações de firmware para manter o seu produto seguro e atualizado com as funções mais recentes.

Nota: Se tiver problemas no registo da sua câmara com a sua conta mydlink, ou se tiver comprado uma caixa aberta ou uma unidade de revenda, execute um reinício forçado pressionando e mantendo pressionado o botão Reset no dispositivo durante 10 segundos enquanto liga o dispositivo. Se for devolver o dispositivo ao local onde o comprou, realize um reinício forçado para apagar do dispositivo todos os dados pessoais.

CONFIGURAÇÃO WPS

Como alternativa, pode criar uma ligação WPS se o seu router ou ponto de acesso forem compatíveis com WPS. Para criar uma ligação WPS:

Passo 1:

Pressione e mantenha pressionado o botão WPS na parte de trás da câmara durante três segundos. O LED de alimentação piscará a verde.

Passo 2:

Pressione o botão WPS no seu router sem fios ou ponto de acesso durante 60 segundos. Em alguns routers, poderá ser necessário aceder à interface web e clicar num botão apresentado no ecrã para ativar a função WPS. Se não tiver a certeza de onde se encontra o botão WPS no seu router ou ponto de acesso, consulte o manual do utilizador do seu router.

O DCS-935LH criará automaticamente uma ligação sem fios ao seu router. O LED de alimentação piscará enquanto a câmara estiver a ligar e passará a verde sólido quando a câmara estiver ligada.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMAS DE CONFIGURAÇÃO

- 1. POR QUE RAZÃO A VISUALIZAÇÃO DA CÂMARA É TURVA OU BRILHANTE QUANDO SE USA O MODO DE VISÃO NOTURNA?**
As luzes de visão noturna de infravermelhos da câmara podem estar a refletir uma superfície próxima. Experimente reposicionar a câmara para evitar reflexos ou encandeamento.
- 2. O QUE POSSO FAZER SE ME ESQUECER DA MINHA PALAVRA-PASSE DA CÂMARA?**
Se se esqueceu da palavra-passe da sua câmara, necessitará de executar um reinício forçado da sua câmara. Este processo reporá as predefinições de fábrica, substituindo as definições existentes.
Para reiniciar a sua câmara, utilize a ponta de um clipe desdobrado para pressionar e manter pressionado o botão RESET durante pelo menos 10 segundos, enquanto liga a sua câmara.
- 3. COM QUE APP É QUE A DCS-935LH FUNCIONA?**
A DCS-935LH funciona com a aplicação mydlink Home.
- 4. ONDE POSSO ENCONTRAR A APLICAÇÃO MYDLINK HOME?**
Pode descarregar a aplicação mydlink Home gratuita a partir da App store (iOS) ou do Google Play Store (Android). Procure a app mydlink Home escrevendo "mydlink" ou "mydlink home".
- 5. COMO É QUE A CÂMARA FUNCIONA QUANDO ESTOU LONGE DE CASA?**
O acesso remoto da DCS-935LH é ativado quando registar e ligar a sua Câmara através da mydlink. Poderá controlar a sua Câmara a partir de qualquer lugar através do seu dispositivo iOS ou Android.*
*A sua DCS-935LH deve estar ligada à sua rede Wi-Fi doméstica para acesso remoto.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ



MYDLINK HOME MONITOR HD
DCS-935LH



ΤΡΟΦΟΔΟΤΙΚΟ



ΚΙΤ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ



ΚΑΡΤΑ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ



Σε περίπτωση έλλειψης οποιουδήποτε αντικειμένου από τη συσκευασία, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης.

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

- Δρομολογητής 802.11ac/n/g/a
- Ευρυζωνική σύνδεση στο Internet
- Smartphone ή tablet iPhone, iPad, Android (ανατρέξτε στη σελίδα του καταστήματος της εφαρμογής για κινητές συσκευές, για να ελέγξετε εάν η συσκευή σας είναι συμβατή)

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ MYDLINK HOME MONITOR HD

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες, για να εγκαταστήσετε τον mydlink Home Monitor HD.

Βήμα 1: Κατεβάστε την εφαρμογή mydlink Home στην κινητή συσκευή σας μεταβαίνοντας στην τοποθεσία mydlinkhomeapp.dlink.com ή αναζητώντας τον όρο **mydlink Home** στο iTunes App Store ή στο Google Play.

mydlinkhomeapp.dlink.com

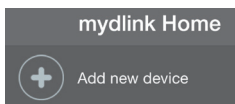
Βήμα 2: Εκκινήστε την εφαρμογή mydlink Home και δημιουργήστε έναν νέο λογαριασμό ή συνδεθείτε στον υπάρχοντα λογαριασμό σας.

iOS: Αν σας ζητηθεί να επιτρέψετε στην εφαρμογή να αποκτήσει πρόσβαση στην τοποθεσία σας, επιλέξτε **Να επιτρέπεται**.

Android: Βεβαιωθείτε ότι οι υπηρεσίες εντοπισμού τοποθεσίας είναι ενεργοποιημένες στις ρυθμίσεις του τηλεφώνου σας.



Βήμα 3: Αφού πραγματοποιήσετε τη σύνδεση, πατήστε το εικονίδιο **Ρυθμίσεις** στην επάνω αριστερή γωνία, επιλέξτε **Προσθήκη νέας συσκευής** και ακολουθήστε τις οδηγίες.



Όταν σας ζητηθεί να σαρώσετε έναν κωδικό QR, χρησιμοποιήστε τον κωδικό στην Κάρτα γρήγορης εγκατάστασης στη συσκευασία ή στην ετικέτα που έχει επικολληθεί στη συσκευή σας.

Συγχαρητήρια, η κάμερα DCS-935LH είναι πλέον έτοιμη για χρήση!

Ελέγχετε την τοποθεσία dlink.com/mydlinkhomehelp τακτικά για τις πιο πρόσφατες ενημερώσεις υλικολογισμικού, ώστε να διατηρείτε το προϊόν σας ασφαλές και ενημερωμένο με τις τελευταίες δυνατότητες.

Σημείωση: Αν αντιμετωπίσετε προβλήματα κατά την καταχώρηση αυτής της κάμερας στο λογαριασμό mydlink ή αν αγοράσατε μια ανοιχτή συσκευασία ή προϊόν επαναπώλησης, εκτελέστε επαναφορά μέσω υλικού πατώντας παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς στη συσκευή για 10 δευτερόλεπτα ενώ η συσκευή είναι ενεργοποιημένη. **Αν πρόκειται να επιστρέψετε τη συσκευή στο κατάστημα αγοράς, εκτελέστε τη διαδικασία επαναφοράς μέσω υλικού για να απαλείψετε τα προσωπικά δεδομένα σας από τη συσκευή.**

ΡΥΘΜΙΣΗ WPS

Εναλλακτικά, μπορείτε να δημιουργήσετε μια σύνδεση WPS, εάν ο δρομολογητής ή το σημείο πρόσβασης υποστηρίζει WPS. Για να δημιουργήσετε μια σύνδεση WPS:

Βήμα 1:

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί WPS στην πίσω πλευρά της κάμερας για τρία δευτερόλεπτα. Η λυχνία LED τροφοδοσίας θα αρχίσει να αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

Βήμα 2:

Πατήστε το κουμπί WPS στον ασύρματο δρομολογητή ή το σημείο πρόσβασης μέσα σε 60 δευτερόλεπτα. Σε ορισμένους δρομολογητές, μπορεί να χρειαστεί να συνδεθείτε στο περιβάλλον εργασίας στο web και, στη συνέχεια, να κάνετε κλικ σε ένα κουμπί στην οθόνη για να ενεργοποιήσετε τη δυνατότητα WPS. Εάν δεν είστε σίγουροι πού βρίσκεται το κουμπί WPS στο δρομολογητή ή το σημείο πρόσβασης, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του δρομολογητή σας.

Η DCS-935LH θα δημιουργήσει αυτόματα μια ασύρματη σύνδεση με το δρομολογητή. Η λυχνία LED τροφοδοσίας θα αναβοσβήνει κατά τη διαδικασία σύνδεσης της κάμερας και θα ανάψει σταθερά με πράσινο χρώμα όταν η κάμερα συνδεθεί.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗΣ

1. ΓΙΑΤΙ Η ΠΡΟΒΑΛΛΟΜΕΝΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΚΑΜΕΡΑΣ ΕΙΝΑΙ ΘΟΛΗ Η ΠΟΛΥ ΦΩΤΕΙΝΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΝΥΧΤΕΡΙΝΗΣ ΟΡΑΣΗΣ;

Οι λυχνίες νυχτερινής όρασης υπεράυθρων (IR) στην κάμερα ενδέχεται να αντανακλούν μια κοκκινή επιφάνεια ή ένα παράθυρο. Δοκιμάστε να αλλάξετε τη θέση της κάμερας για να αποτρέψετε τις αντανακλάσεις ή το θάμπωμα.

2. ΤΙ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΑ ΝΑ ΚΑΝΩ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΞΕΧΑΣΩ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΤΗΣ ΚΑΜΕΡΑΣ;

Εάν ξεχάσετε τον κωδικό πρόσβασης της κάμερας, θα πρέπει να εκτελέσετε επαναφορά μέσω υλικού της κάμεράς σας. Αυτή η διαδικασία θα επαναφέρει όλες τις ρυθμίσεις σας στις εργοστασιακές προεπιλογές.

Για να επαναφέρετε την κάμερα, χρησιμοποιήστε έναν ανοιγμένο συνδετήρα για να πιέσετε παρατεταμένα το κουμπί RESET για 10 δευτερόλεπτα τουλάχιστον, ενώ η κάμερα είναι συνδεδεμένη.

3. ΜΕ ΠΟΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ Η DCS-935LH;

Η DCS-935LH λειτουργεί με την εφαρμογή mydlink Home.

4. ΠΟΥ ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΒΡΩ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ MYDLINK HOME;

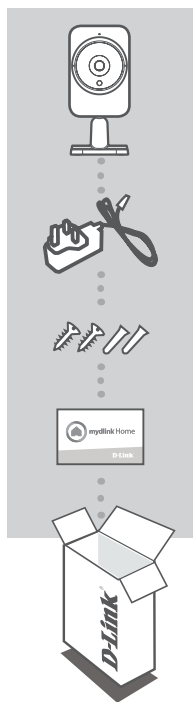
Μπορείτε να κατεβάσετε τη δωρεάν εφαρμογή mydlink Home από το App store (iOS) ή το Google Play (Android). Αναζητήστε την εφαρμογή mydlink Home πληκτρολογώντας τον όρο "mydlink" ή "mydlink home".

5. ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ Η ΚΑΜΕΡΑ ΟΤΑΝ ΛΕΙΠΩ ΑΠΟ ΤΟ ΣΠΙΤΙ;

Η απομακρυσμένη πρόσβαση της DCS-935LH ενεργοποιείται μόλις καταχωρήσετε και συνδέσετε την κάμερά σας μέσω της εφαρμογής mydlink. Θα μπορείτε να χειρίζεστε την κάμερα από οπουδήποτε χρησιμοποιώντας τη συσκευή σας iOS ή Android.*

*Η DCS-935LH πρέπει να συνδεθεί στο οικιακό σας δίκτυο Wi-Fi για να έχετε απομακρυσμένη πρόσβαση.

SADRŽAJ PAKIRANJA



MYDLINK HOME MONITOR HD
DCS-935LH

STRUJNI ADAPTER

KOMPLET ZA UGRADNJU

KARTICA ZA BRZU INSTALACIJU

Ako nešto od navedenih sadržaja nedostaje, obratite se prodavaču.

ZAHTJEVI SUSTAVA

- 802.11ac/n/g/a usmjernik
- Širokopojasna internetska veza
- iPhone, iPad ili Android pametni telefon ili tablet (na stranici trgovine za mobilne aplikacije provjerite je li vaš uređaj kompatibilan).

POSTAVLJANJE PROIZVODA

POVEZIVANJE MYDLINK HOME MONITOR HD

Slijedite donje upute kako biste podesili mydlink Home Monitor HD.

- 1. korak:** Na mobilnom uređaju preuzmite aplikaciju mydlink Home tako da posjetite **mydlinkhomeapp.dlink.com** ili potražite **mydlink Home** u trgovinama iTunes App Store ili Google Play.


mydlinkhomeapp.dlink.com

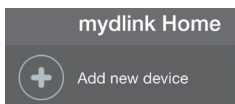
- 2. korak:** Pokrenite aplikaciju mydlink Home i izradite novi račun ili se prijavite sa svojim postojećim računom.

iOS: Ako se od zatraži da dopustite aplikaciji da pristupa vašoj lokaciji, odaberite **Dopusti**.

Android: Pobrinite se da su usluge za lociranje uključene u postavkama telefona.



- 3. korak:** Nakon što se prijavite, dodirnite ikonu **postavki**  u gornjem lijevom kutu, odaberite **Dodaj novi uređaji** slijedite upute.



Kada se od vas zatraži da skenirate QR kod, uporabite kod na kartici za brzu instalaciju u pakiranju ili na naljepnici uređaja.

Čestitamo, vaš DCS-935LH spreman je za uporabu!

Povremeno provjeravajte web-mjesto **dlink.com/mydlinkhomehelp** radi najnovijeg firmvera kako bi vaš proizvod ostao siguran i ažuriran s najnovijim značajkama

Napomena: U slučaju problema s registracijom ove kamere s vašim mydlink računom ili ako ste kupili proizvod s otvorenom kutijom ili ste kupili polovni proizvod, pokušajte izvršiti ponovno postavljanje na tvorničke postavke tako da pritisnete i 10 sekundi držite gumb za resetiranje dok je uređaj uključen. Ako uređaj vraćate na mjesto kupnje, izvršite postupak ponovno postavljanja na tvorničke postavke kako biste izbrisali sve osobne podatke s uređaja.

WPS POSTAVLJANJE

Alternativno, ako vaš usmjernik ili pristupna točka podržavaju WPS, možete uspostaviti WPS vezu. Za uspostavljanje WPS veze:

1. korak:

Pritisnite i držite tipku WPS na stražnjoj strani kamere tri sekunde. LED lampica napajanja bljeskat će zeleno.

2. korak:

Unutar 60 sekundi pritisnite tipku WPS na bežičnom usmjerniku ili pristupnoj točki. Za neke usmjernike možda ćete se trebati prijaviti na web-sučelje i kliknuti zaslonski gumb za aktivaciju značajke WPS. Ako ne možete pronaći tipku WPS na usmjerniku ili pristupnoj točki, upute potražite u korisničkom priručniku za usmjernik.

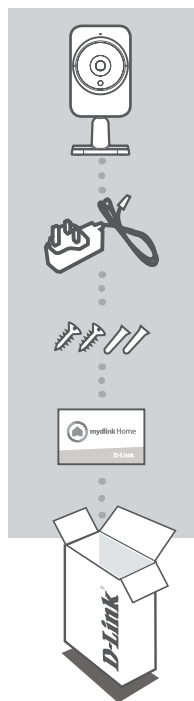
DCS-935LH će automatski uspostaviti bežičnu vezu s vašim usmjernikom. Dok se kamera povezuje treptat će LED lampica napajanja na kameri, a zasvijetlit će zeleno kada se kamera poveže.

OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

POTEŠKOĆE S POSTAVLJANJEM I KONFIGURACIJOM

- 1. ZAŠTO JE SLIKA KAMERE MUTNA ILI SVIJETLA PRILIKOM NOĆNOG PRIKAZA?**
IC svjetla za noćni prikaz na kameri možda se reflektiraju od obližnje površine ili prozora. Pokušajte premjestiti kameru kako biste izbjegli refleksije ili bliještanje.
- 2. ŠTO AKO ZABORAVIM LOZINKU ZA KAMERU?**
Ako ste zaboravili lozinku za kameru, trebat ćete resetirati kameru. Tim će se postupkom sve postavke vratiti na zadane tvorničke postavke.
Kako biste resetirali kameru, pomoću izravnane spajalice za papir pritisnite i držite gumb RESET najmanje 10 sekundi dok je kamera uključena.
- 3. S KOJOM APLIKACIJOM RADI DCS-935LH?**
DCS-935LH radi s aplikacijom mydlink Home.
- 4. GDJE MOGU PRONAĆI APLIKACIJU MYDLINK HOME?**
Možete preuzeti besplatnu aplikaciju mydlink Home u trgovinama App store (iOS) ili Google Play Store (Android). Potražite aplikaciju mydlink Home tako da upišete "mydlink" ili "mydlink home".
- 5. KAKO KAMERA RADI DOK NISAM KOD KUĆE?**
Udaljeni pristup za DCS-935LH omogućen je nakon što ga registrirate kameru i povežete je putem usluge mydlink. Kamerom ćete moći upravljati s bilo kojeg mjesta putem iOS ili Android uređaja.*
*Kako bi udaljeni pristup bio moguć, DCS-935LH mora biti povezana s kućnom Wi-Fi mrežom.

VSEBINA PAKETA



MYDLINK HOME MONITOR HD
DCS-935LH

NAPAJALNI ADAPTER

KOMPLET ZA MONTAJO

KARTICA ZA HITRO NAMESTITEV

Če kateri koli izmed teh predmetov manjka, kontaktirajte svojega trgovca.

SISTEMSKE ZAHTEVE

- Usmerjevalnik 802.11ac/n/g/a
- Širokopasovna internetna povezava
- iPhone, iPad ali Android Pametni telefon ali tablični računalnik (na strani trgovine z mobilno aplikacijo preverite, ali je vaša naprava združljiva)

NAMESTITEV IZDELKA

POVEZOVANJE MYDLINK HOME MONITOR HD

Sledite spodnjim navodilom za namestitev mydlink Home Monitor HD.

- 1. korak:** Na mobilni napravi prenesite aplikacijo mydlink Home, tako da obiščete **mydlinkhomeapp.dlink.com** ali poiščete **mydlink Home** v spletnih trgovinah iTunes App Store ali Google Play.


mydlinkhomeapp.dlink.com

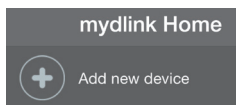
- 2. korak:** Zaženite aplikacijo mydlink Home in ustvarite nov račun ali pa se prijavite s svojim obstoječim računom.

iOS: Če prejmete poziv za dovolite aplikaciji, da dostopa do vaše lokacije, izberite **Dovoli**.

Android: Prepričajte se, da so v nastavitvah telefona vklopljene lokacijske storitve.



- 3. korak:** Potem ko se prijavite, se dotaknite ikone **nastavitev**  v zgornjem levem kotu, izberite **Dodaj novo napravo** in sledite navodilom.



Ko prejmete poziv za skeniranje kode QR, uporabite kodo na kartici za hitro namestitev ali nalepki na napravi.

Čestitamo, DCS-935LH je zdaj pripravljen za uporabo!

Občasno obiskujte dlink.com/mydlinkhomehelp zaradi najnovejših posodobitev vdelane strojne opreme, da bo vaš izdelek varen in posodobljen z najnovejšimi značilnostmi.

Opomba: V primeru težav z registracijo te kamere z vašim računom mydlink ali če ste kupili izdelek v odprti škatli ali rabljeni izdelek, ponastavite usmerjevalnik na tovarniške nastavitve, tako da pritisnete in 10 sekund držite gumb za ponastavitev, ko je naprava vklopljena. V primeru vrnitve naprave na mesto nakupa, opravite ponastavitev na prizvete tovarniške nastavitve, da z naprave izbrišete vse osebne podatke.

WPS NAMESTITEV

Lahko tudi ustvarite WPS povezavo, če vaš usmerjevalnik ali točka dostopa podpira WPS. Ustvarjanje WPS povezave:

1. korak:

Pritisnite in držite WPS gumb na zadnji strani kamere za tri sekunde. Lučka LED napajanja bo začela utripati zeleno.

2. korak:

Pritisnite gumb WPS na vašem brezžičnem usmerjevalniku ali točki dostopa v roku 60 sekund. Pri nekaterih usmerjevalnikih se boste morali prijaviti v spletni vmesnik ter klikniti gumb na zaslonu za aktiviranje WPS funkcije. Če niste prepričani, kje je WPS gumb na vašem usmerjevalniku ali točki dostopa, pogledajte navodila za uporabo usmerjevalnika.

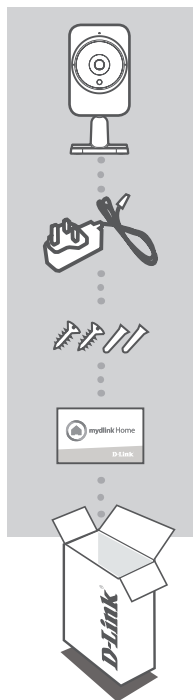
DCS-935LH bo samodejno ustvaril brezžično povezavo do vašega usmerjevalnika. Ko se kamera povezuje, bo lučka LED napajanja utripala zeleno. Lučka LED napajanja zasveti zeleno, ko se kamera poveže.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

PROBLEMI PRI NAMESTITVI

- 1. ZAKAJ JE SLIKA S KAMERE MEGLENA ALI SVETLA, KO UPORABLJAM NOČNI OGLED.**
IR luči za nočni ogled na kameri se lahko odsevajo od površine v bližini ali okna. Poskušajte prestaviti kamero da se izognete odsevom ali bleščanju.
- 2. KAJ LAHKO NAREDIM, ČE POZABIM GESLO ZA KAMERO?**
Če pozabite geslo za kamero, morate opraviti popolno ponastavitev kamere. S tem postopkom bodo vse vaše nastavitve ponastavljene na privzete tovarniške nastavitve. Za ponastavitev vaše kamere, s pomočjo odprte sponke za papir pritisnite in držite gumb RESET za najmanj 10 sekund, ko je vaša kamera vklopljena.
- 3. S KATERO APLIKACIJO DELUJE DCS-935LH?**
DCS-935LH deluje z aplikacijo mydlink Home.
- 4. KJE LAHKO NAJDEM APLIKACIJO MYDLINK HOME?**
Brezplačno aplikacijo mydlink Home lahko prenesete s spletnih trgovin App Store (iOS) ali Google Play (Android). Poiščite aplikacijo mydlink Home, tako da vpišete "mydlink" ali "mydlink home".
- 5. KAKO DELUJE KAMERA, KO NISEM DOMA?**
Daljinski dostop za DCS-935LH je omogočen, ko registrirate in povežete kamero prek storitve mydlink. Kamero boste lahko upravljali s katerega koli mesta prek naprav iOS ali Android.*
*Za daljinski dostop mora DCS-935LH biti povezana s hišnim omrežjem Wi-Fi.

CONȚINUTUL PACHETULUI



MYDLINK HOME MONITOR HD
DCS-935LH

ADAPTOR DE ALIMENTARE

KIT PENTRU MONTARE

CARD PENTRU INSTALARE RAPIDĂ

Dacă oricare dintre aceste articole lipsește din ambalaj, contactați-vă distribuitorul.

CERINȚE DE SISTEM

- Router 802.11ac/n/g/a
- O conexiune la internet cu bandă largă
- iPhone, iPad, smartphone sau tabletă Android (consultați pagina magazinului de aplicații pentru dispozitive mobile pentru a afla dacă dispozitivul dvs. este compatibil)

CONFIGURAREA PRODUSULUI

CONECTAREA MYDLINK HOME MONITOR HD

Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a configura mydlink Home Monitor HD.

Pasul 1: Pe dispozitivul dvs. mobil, descărcați aplicația mydlink Home accesând **mydlinkhomeapp.dlink.com** sau căutând textul **mydlink Home** în iTunes App Store sau în Google Play.


mydlinkhomeapp.dlink.com

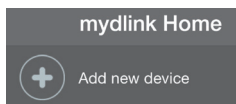
Pasul 2: Lansați aplicația mydlink Home și creați un cont nou sau conectați-vă la un cont existent.

iOS: Dacă vi se solicită să acordați aplicației acces la locația dvs., selectați **Allow (Permiteți)**.

Android: Asigurați-vă că serviciile de localizare sunt activate în setările telefonului.



Pasul 3: După conectare, atingeți pictograma **Settings (Setări)**  din colțul din stânga-sus, selectați **Add New Device (Adăugare dispozitiv nou)** și urmați instrucțiunile.



Atunci când vi se solicită să scanați un cod QR, utilizați codul de pe cardul de instalare rapidă (afiat în ambalajul produsului) sau de pe eticheta atașată la dispozitivul dvs.

Felicitări, camera dvs. DCS-935LH este gata de utilizare! Vă recomandăm să consultați cu regularitate site-ul web dlink.com/mydlinkhomehelp pentru a descărca cele mai recente actualizări firmware. Astfel, vă puteți asigura că produsul dvs. funcționează în siguranță și că beneficiați de cele mai noi caracteristici ale acestuia.

Notă: Dacă întâmpinați probleme la înregistrarea camerei cu contul mydlink sau dacă ați achiziționat o unitate a cărei cutii a fost deschisă sau o unitate la mâna a doua, efectuați o resetare la valorile din fabrică apăsând și menținând apăsat butonul de resetare al dispozitivului timp de 10 secunde (dispozitivul trebuie să fie pornit). **Dacă returnați dispozitivul la locul de la care l-ați achiziționat, efectuați procedura de resetare la valorile din fabrică pentru a elimina toate datele personale din dispozitiv.**

CONFIGURAREA CONEXIUNII WPS

În mod alternativ, puteți crea o conexiune WPS, cu condiția ca routerul sau punctul de acces să accepte funcția WPS. Pentru a crea o conexiune WPS:

Pasul 1:

țineți apăsat pe butonul WPS de pe partea din spate a camerei timp de trei secunde. LED-ul pentru alimentare va clipi în culoarea verde.

Pasul 2:

Apăsați butonul WPS de pe routerul sau punctul de acces wireless în decurs de 60 de secunde. Pentru unele routere, ar putea fi nevoie să vă conectați la interfața web și apoi să faceți clic pe un buton de pe ecran pentru a activa funcția WPS. Dacă nu știți cu siguranță unde se află butonul WPS pe ruterul sau punctul de acces, consultați manualul de utilizare al ruterului.

Camera DCS-935LH va crea în mod automat o conexiune wireless la ruterul dvs. LED-ul pentru alimentare va clipi în culoarea verde cât timp camera se conectează și va rămâne aprins în culoarea verde atunci când camera este conectată.

DEPANARE

PROBLEME LA CONFIGURARE

1. DE CE VIZUALIZAREA CAMEREI ESTE ÎNCEȚOȘATĂ SAU STRĂLUCEȘTE ORBITOR ATUNCI CÂND SE UTILIZEAZĂ MODUL DE VIZUALIZARE NOCTURNĂ?

Este posibil ca luminile cu infraroșu pentru vizualizarea nocturnă să fie reflectate de o suprafață sau de o fereastră din apropiere. Încercați să re poziționați camera pentru a evita apariția reflecțiilor sau strălucirii orbitoare.

2. CUM PROCEDEZ DACĂ AM UITAT PAROLA CAMEREI?

Dacă uitați parola camerei, va trebui să efectuați o resetare a camerei pentru a restaura valorile din fabrică. Acest proces va modifica toate setările înapoi la valorile implicite din fabrică. Pentru a reseta camera, utilizați o agrafă desfăcută pentru a apăsa și menține apăsat butonul RESET (Resetare) timp de cel puțin 10 secunde (camera trebuie să fie conectată la o sursă de alimentare).

3. CU CE APLICAȚIE FUNCȚIONEAZĂ CAMERA DCS-935LH?

Camera DCS-935LH funcționează cu aplicația mydlink Home.

4. UNDE POT GĂSI APLICAȚIA MYDLINK HOME?

Puteți să descărcați gratuit aplicația mydlink Home din App Store (iOS) sau din Google Play Store (Android). Căutați aplicația mydlink Home tastând textul „mydlink” sau „mydlink home”.

5. CUM FUNCȚIONEAZĂ CAMERA CÂT TIMP NU SUNT ACASĂ?

Veți putea accesa de la distanță camera DCS-935LH după ce înregistrați și asociați camera pe mydlink. Veți putea controla camera de oriunde v-ați afla, folosind dispozitivul iOS sau Android.*
*Camera dvs. DCS-935LH trebuie să fie conectată la rețeaua Wi-Fi a casei dvs. pentru a putea fi accesată de la distanță.

